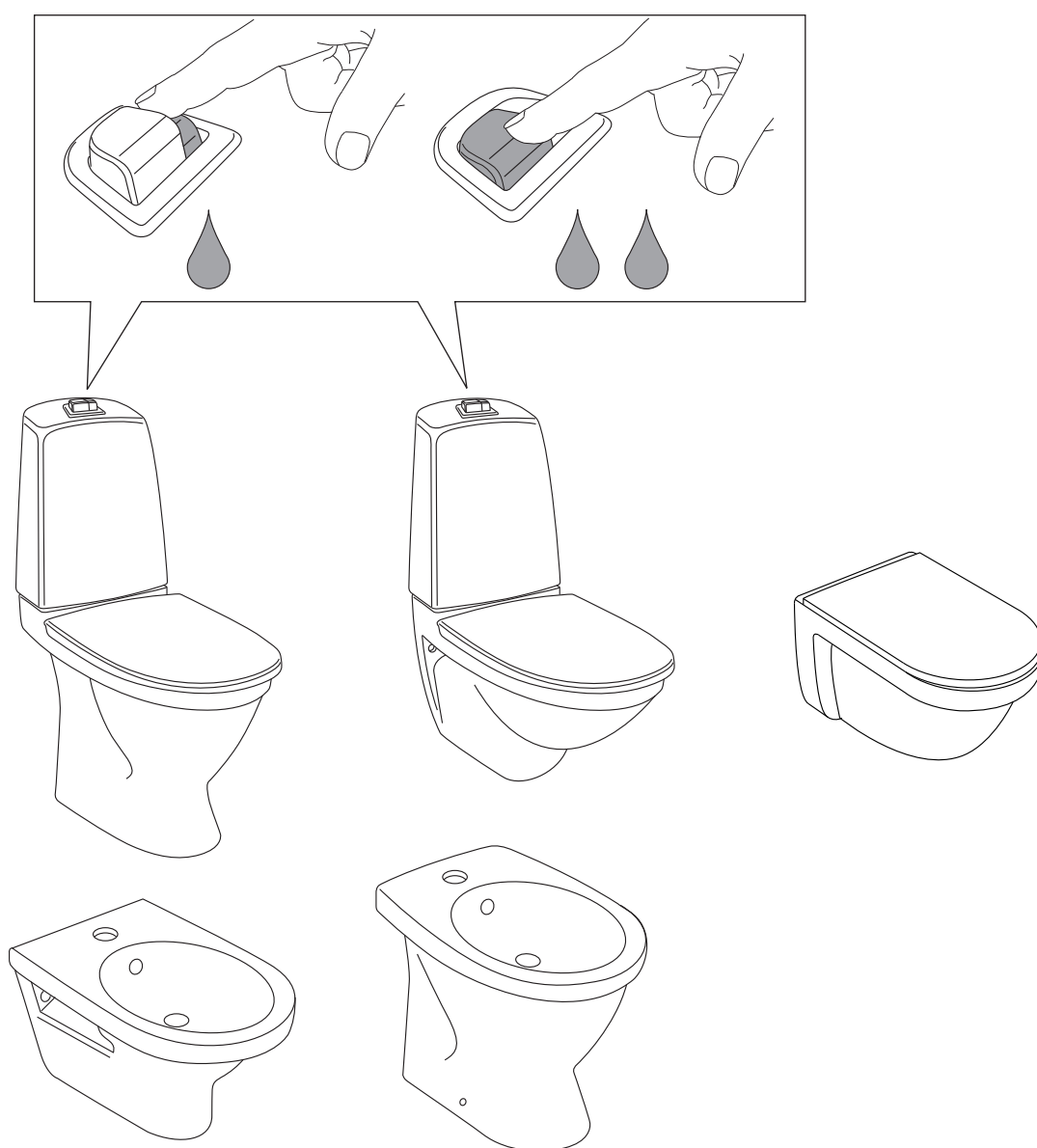


SE	MONTERINGSANVISNING NAUTIC WC OCH BIDÉ
DK	MONTERINGSVEJLEDNING NAUTIC WC OG BIDET
NO	MONTERINGSANVISNING NAUTIC WC OG BIDÉ
FI	ASENNUSOHJE, NAUTIC WC JA PESUISTUIN
GB	INSTALLATION INSTRUCTIONS NAUTIC WC AND BIDET
EE	PAIGALDUSJUHENDID NAUTIC WC-DELE JA BIDEEDELE
LV	UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA NAUTIC WC UN BIDĒ
LT	NAUTIC UNITAZO IR BIDĖ MONTAVIMO INSTRUKCIJA
RU	Инструкция по установке унитазов и биде NAUTIC
CZ	NÁVOD PRO INSTALACI WC A BIDEU NAUTIC
SK	NÁVOD NA INŠTALÁCIU WC A BIDEU NAUTIC



Denna produkt är anpassad till branschregler
Säker Vatteninstallation.
Villeroy & Boch Gustavsberg AB garanterar
produktens funktion om branschreglerna och
monteringsanvisningen följs.





Garanti. Takuu. Guarantee. Garantii.
Garantija. Garantija. Гарантия. Záruka.

3/20



Nautic 5500
Nautic 5546
Nautic 5510
Nautic 5591

4 - 5/20



Nautic 5500
Nautic 5510
Nautic 5546
Nautic 5591

5/20



6/20



Nautic 5530

7/20



Nautic 5522

8/20



Nautic 5599
Nautic 5598

9-10/20



Service. Tjeneste. Huolto. Hooldus. Techninė pagalba.
Pakalpojums. Обслуживание. Oprava.

11-16/20



9M26S101/9M26S136

17/20



9M256101

18/20



Reservdelar. Reservedeler. Reservedele. Varaosat. Spare parts.
Varuosad. Atsarginės dalys. Rezerves daļas. Запасные части.
Náhradní díly. Náhradné diely.

19/20



Skötsel av porslinsprodukter
Rengøring og pleje af sanitetsprodukter
Vedlikehold av sanitærporselen
Käyttö-ja hoito-ohje, posliinituotteet
Maintenance of ceramic products
Keraamikatoodete hooldamine
Kopšanas instrukcija keramikas produktiem
Keramikos gaminių priežiūra
Уход за керамическими изделиями
Údržba výrobků z keramiky
Údržba výrobkov z keramiky

20/20

SE GARANTI

Produkten har garanti enligt respektive lands gällande branschvillkor.

Direktiv vid reklamation.

Våra produkter är tillverkade enligt väldigt stränga kvalitetskrav. Om en produkt trots det är felaktig, ber vi er i första hand att kontakta din återförsäljare. Ärendet underlättas genom att uppvisa kvitto och uppge produktnummer och inköpsdatum.

DK GARANTI

Produktet har garanti i forhold til gældende dansk lovgivning.

Vejledning ved reklamation.

Vores produkter er fremstillet i overensstemmelse med markedets strengeste krav til kvalitet. Skulle produktet mod forventning være behæftet med fejl henviser vi til den forhandler, hvor produktet er købt. Kvittering skal kunne fremvises, hvis forhandleren forlanger det, ligesom oplysninger om produktnummer og købsdato skal kunne dokumenteres.

NO GARANTI

Produktene har garanti i henhold til respektive lands gjeldende bransjevilkår.

Instrukser ved reklamasjon.

Våre produkter er produsert i henhold til veldig strenge kvalitetskrav. Om et produkt til tross for dette skulle være feilaktig, ber vi deg vennligst ta kontakt med forhandleren. Vi ber deg medbringe kvittering og oppgi innkjøpsdato samt produktnummer.

FI TAKUU

Noudatamme alamme yleisiä toimitusehtoja.

Reklamaatio.

Tuotteemme ovat valmistettu Villeroy & Boch ja Gustavsbergin laatuvaatimuksien mukaisesti. Mikäli tuote kuitenkin on virheellinen pyydämme teitä kääntymään ensisijaisesti tuotteen myyjän puoleen. Käsittelyn helpottamiseksi säilyttäkää tosite tuotteen ostosta.

GB GUARANTEE

The product has a guarantee accordingly to industry rules in every country.

Instructions for complaints.

Our products are made according to very strict quality demands. If the product is faulty in spite of that we ask you kindly to take it to your reatailer. We also ask you to bring the receipt and be prepared to inform about the product number and purchasing date.

EE GARANTII

Antud tootel on garantii vastavalt tehase poolt kehtestatud tingimustele.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks.

Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutšekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

LV GARANTIJA

Izstrādājumam ir garantija saskaņā ar ražotāja standartiem.

Instrukcija kvalitātes problēmu gadījumā.

Mūsu produkcija tiek ražota pēc ļoti striktiem kvalitātes kritērijiem. Taču – gadījumā, ja produktam tiek konstatēta kvalitātes problēma – lūdzu, sazinieties ar pārdevēju. Lūdzu, esiet gatavi arī uzrādīt pirkuma čeku ar pirkuma datumu.

LT GARANTIJA

Gaminiams garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybės reikalavimus.

Reklamacijos.

Mūsų produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybės reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį grąžinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čekį, gaminio numerį bei nurodant pirkimo datą.

RU ГАРАНТИЯ

Гарантийные условия устанавливаются в соответствии с законами и правилами, которые действуют в стране сбыта.

Рассмотрение рекламаций.

Наша продукция соответствует современным стандартам и требованиям к качеству. В случае возникновения неисправности Вы можете обратиться в торговую организацию, где было приобретено данное изделие. При заявлении рекламации необходимо предъявить сопроводительные документы к данной продукции и чек, подтверждающий дату покупки.

CZ ZÁRUKA

Záruční doba je dána platnými předpisy v každé zemi.

Postup při reklamaci.

Naše produkty jsou vyráběny na základě přísných kvalitativních požadavků. Pokud výrobek vykazuje vadu, prosím obraťte se na Vašeho dodavatele. K dodavateli s sebou vezměte účet, na kterém je vyznačen kód výrobku a datum nákupu.

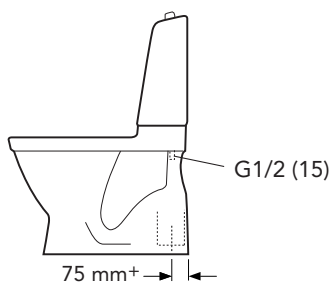
SK ZÁRUKA

Záručná doba je daná platnými predpismi v každej krajine.

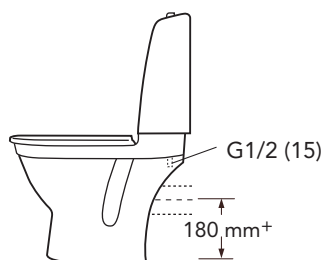
Postup pri reklamácii.

Naše produkty sú vyrobené na základe prísnych kvalitatívnych požiadaviek. Ak výrobok vykazuje závalu, prosím obráťte sa na Vášho dodávateľa. K dodávateľovi so sebou vezmite účet, na ktorom je vyznačený kód výrobku a dátum nákupu.

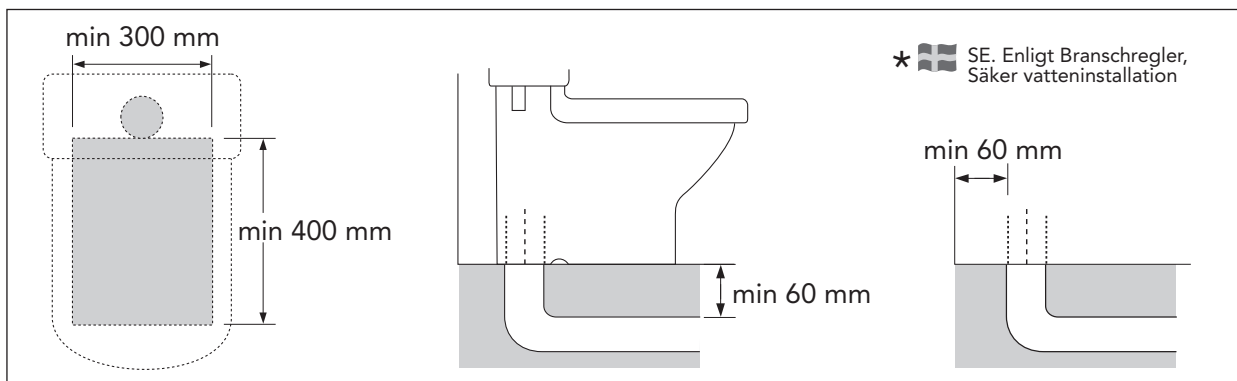
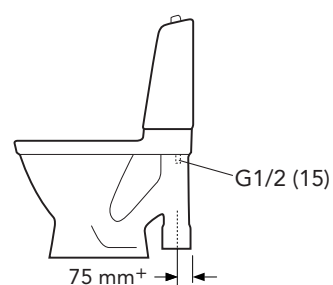
NAUTIC 5500 & 5546



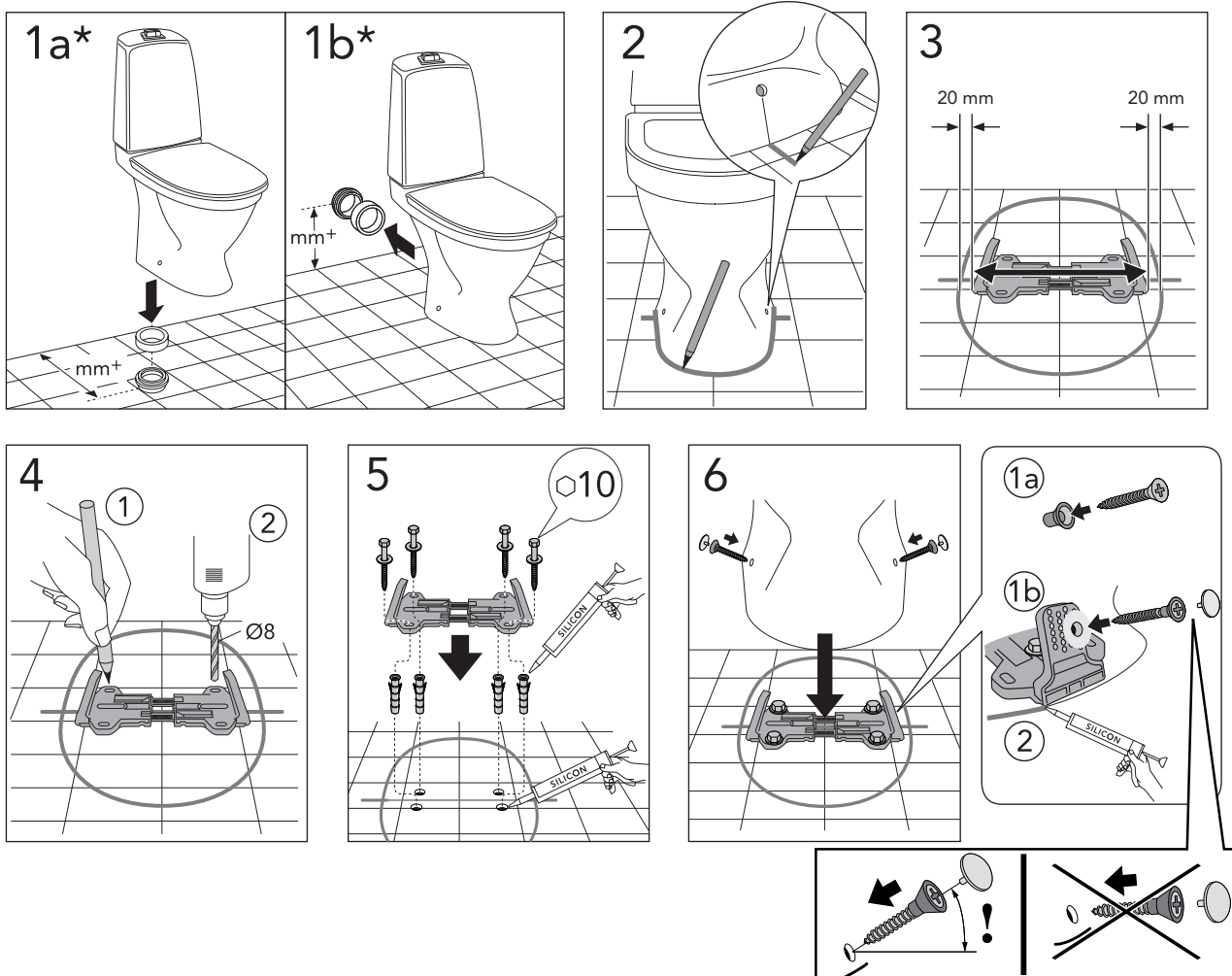
NAUTIC 5510



NAUTIC 5591

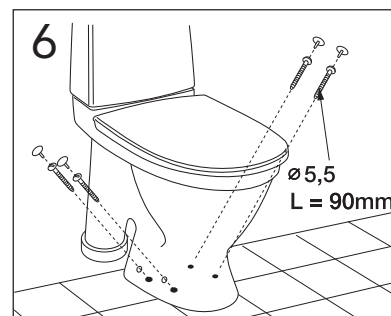
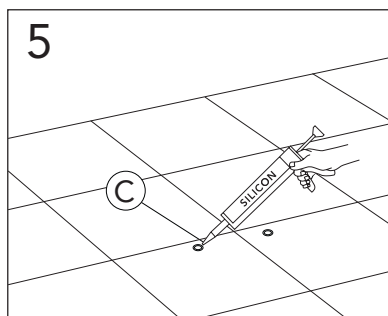
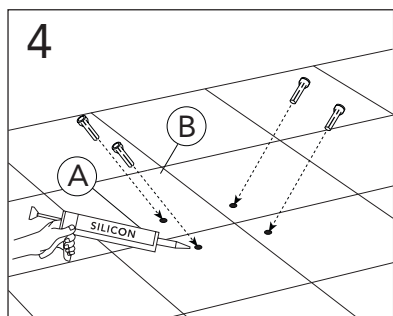
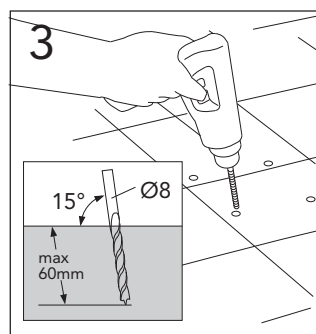
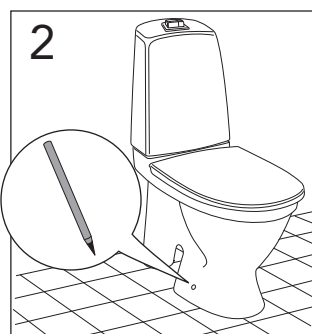


NAUTIC 5500 & 5510

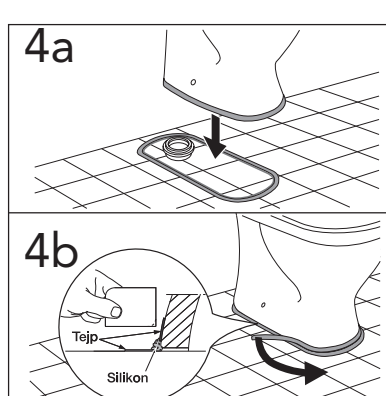
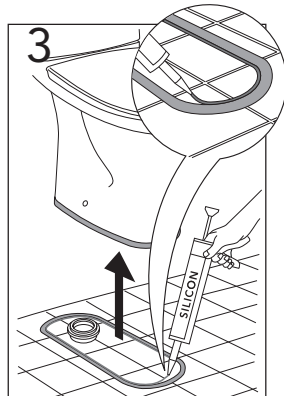
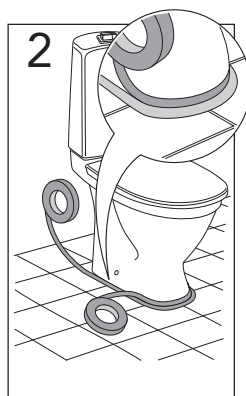
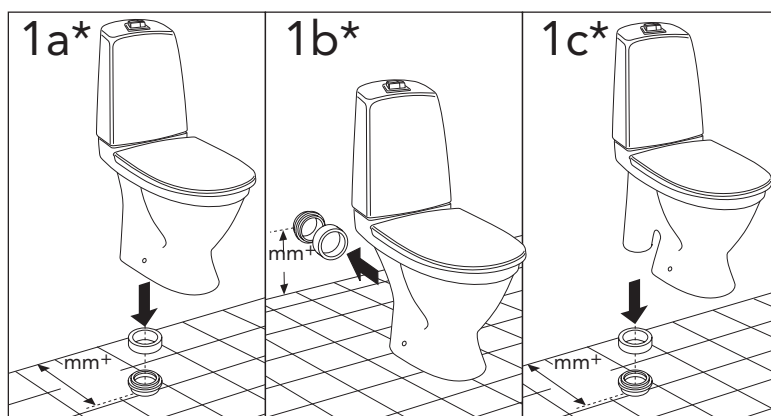


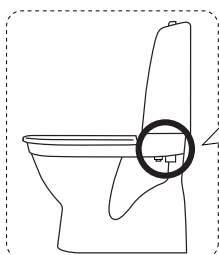


NAUTIC
5546
5591

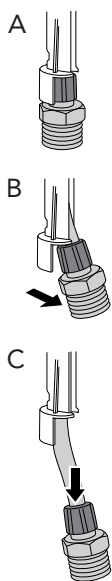


NAUTIC
5500
5510
5546
5591



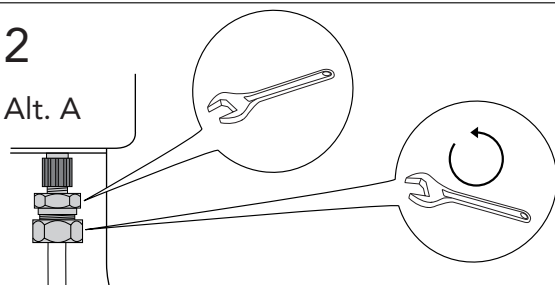


1

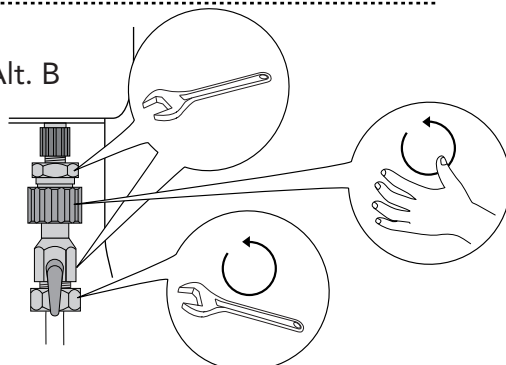


2

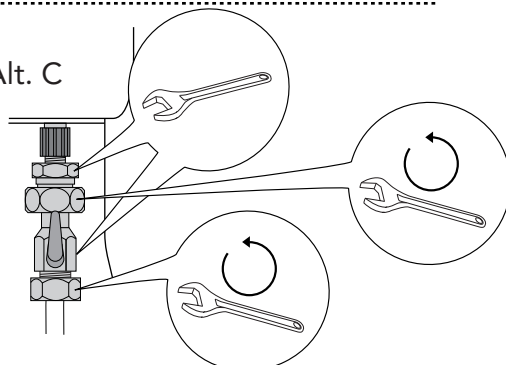
Alt. A

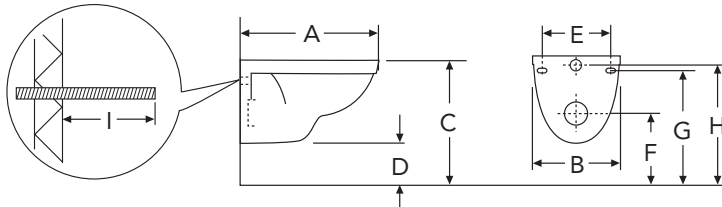
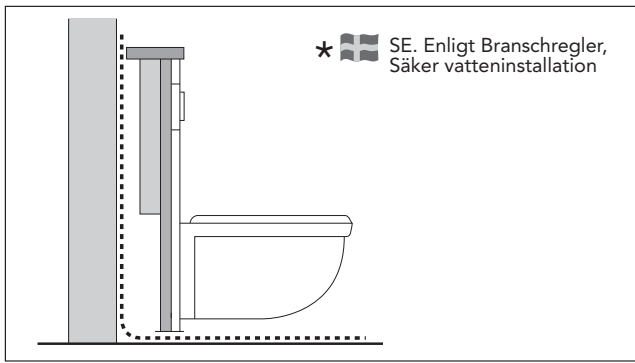


Alt. B



Alt. C

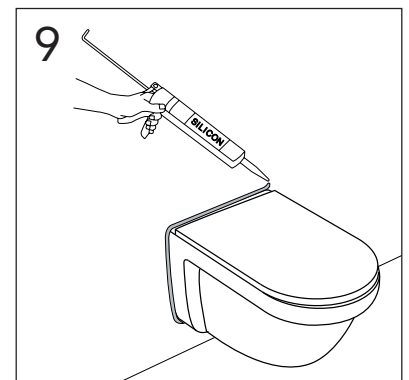
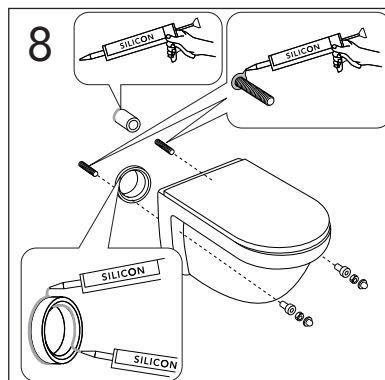
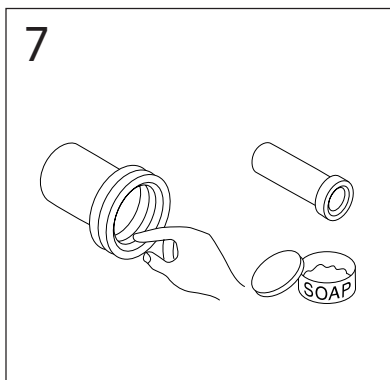
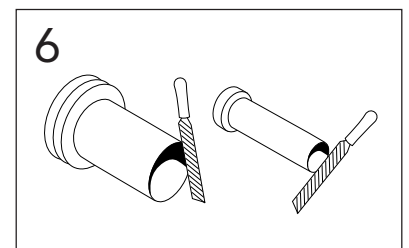
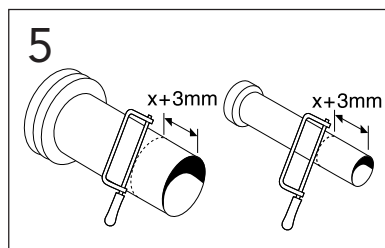
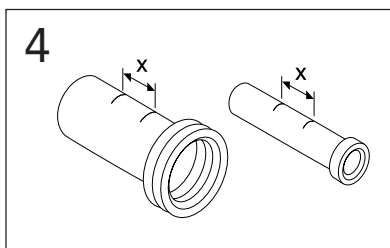
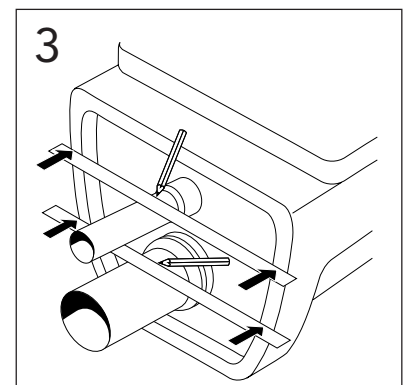
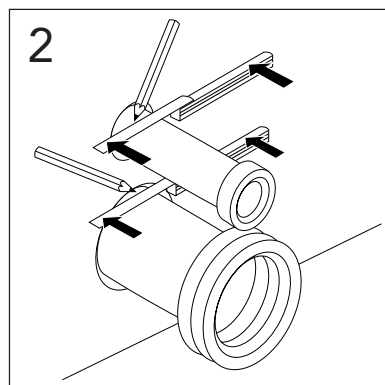
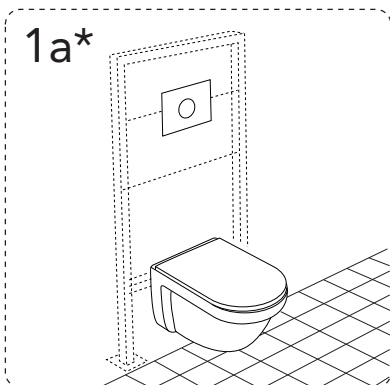




Models	A	B	C	D	E	F	G	H	I
5530	500	340	400	45	180/230	220	320	355	60

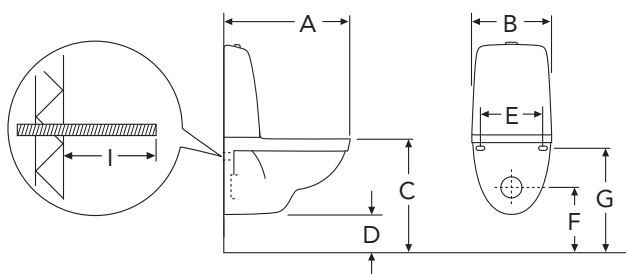
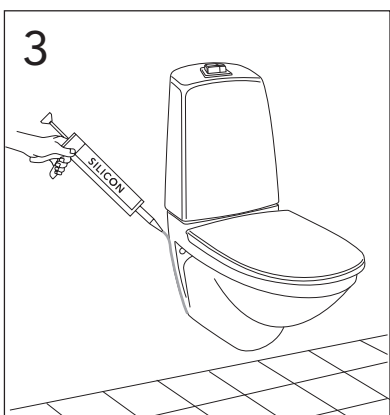
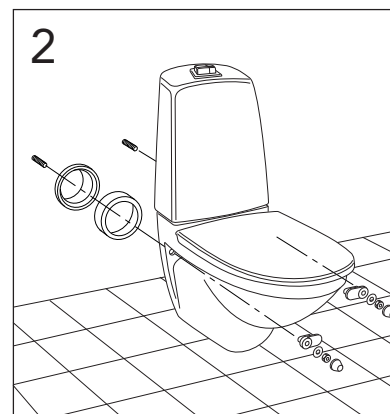
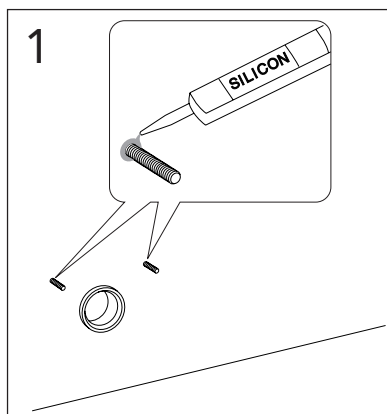
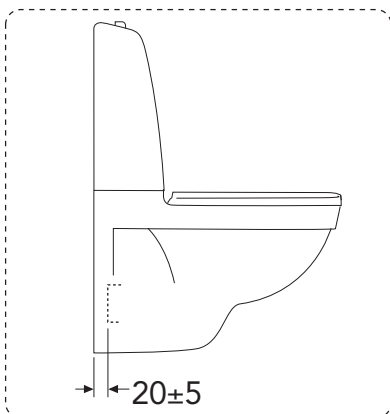


NAUTIC 5530



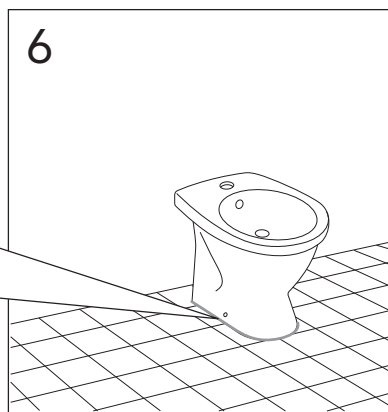
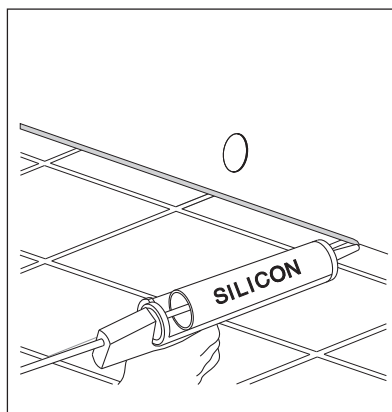
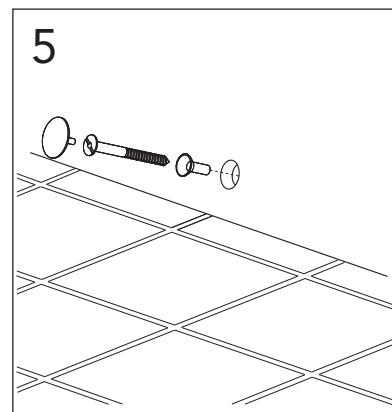
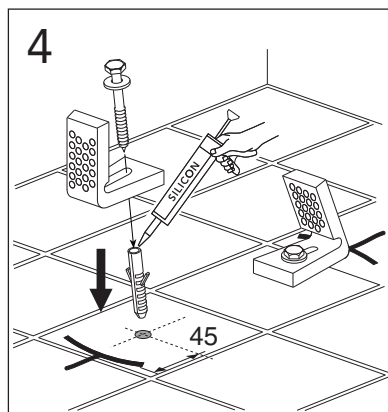
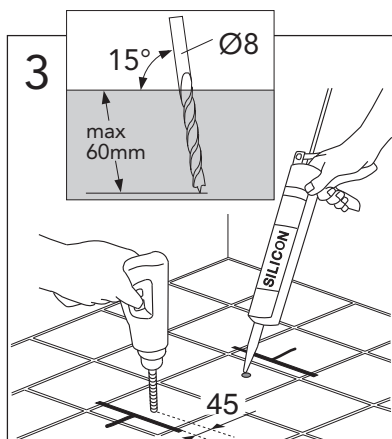
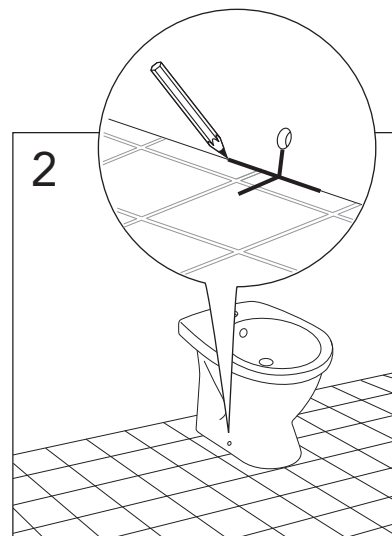
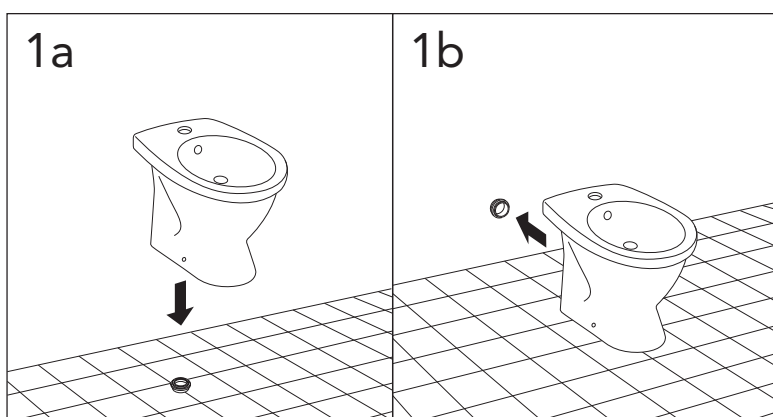
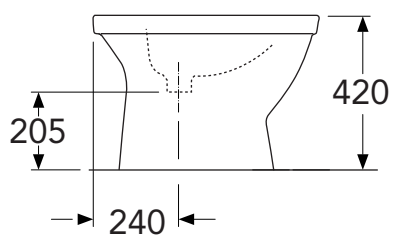


NAUTIC 5522

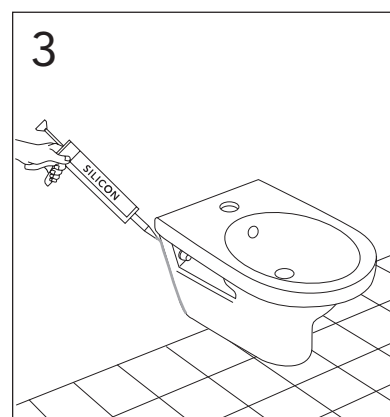
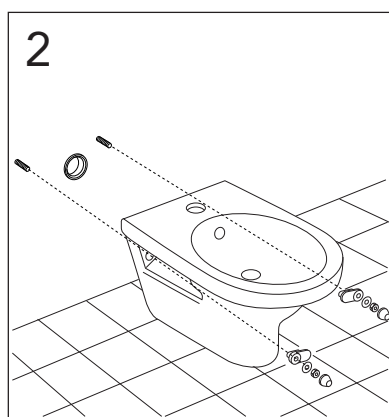
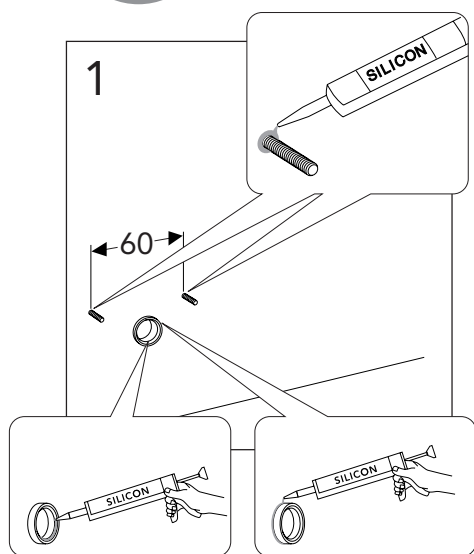
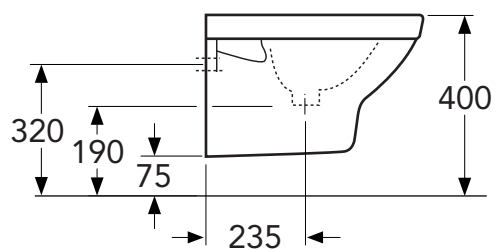


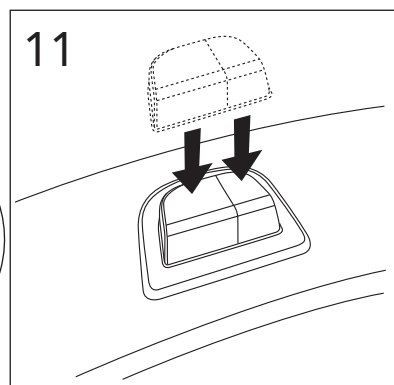
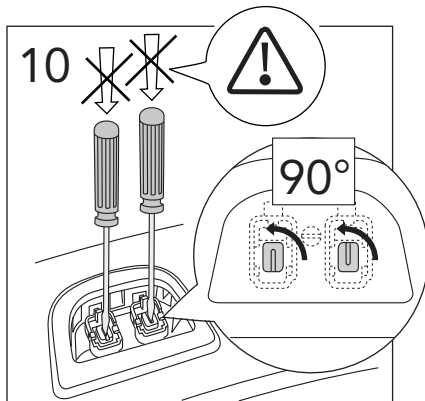
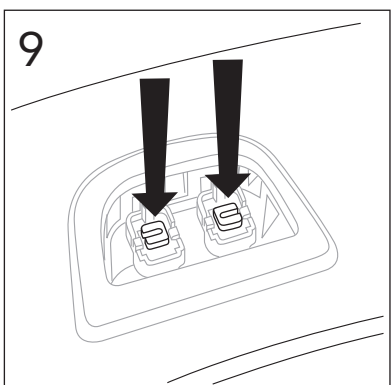
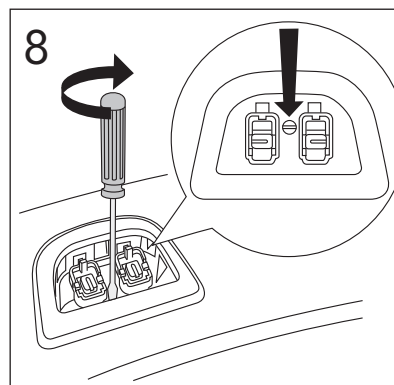
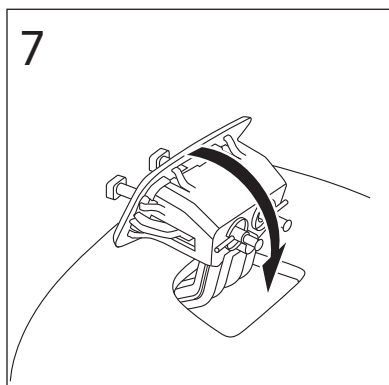
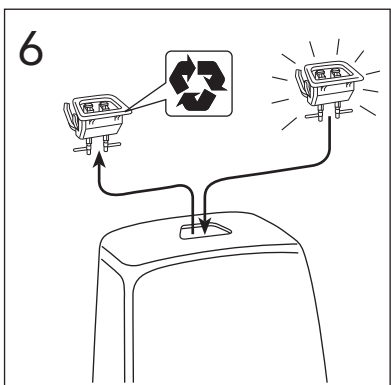
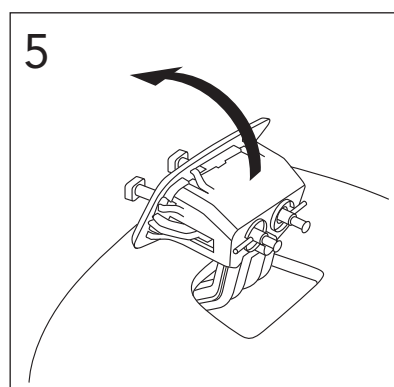
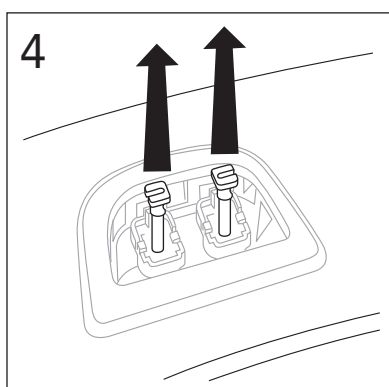
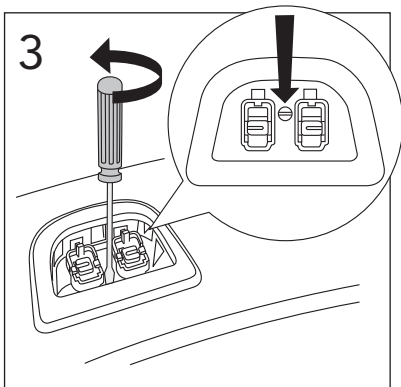
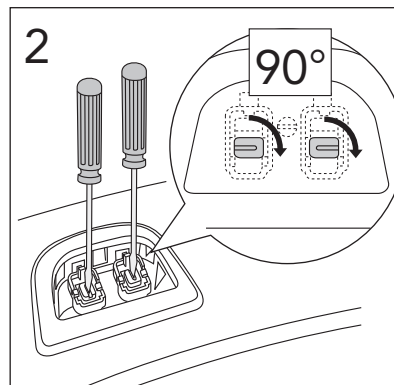
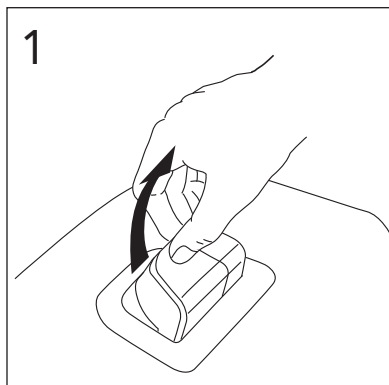
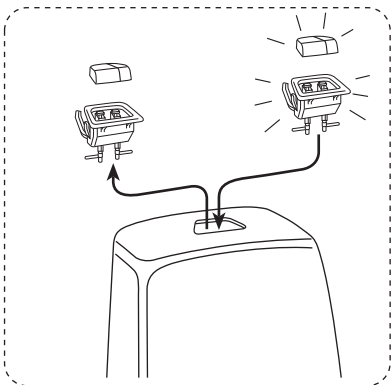
Models	A	B	C	D	E	F	G	I
5522	700	345	400	50	180/230	220	320	60

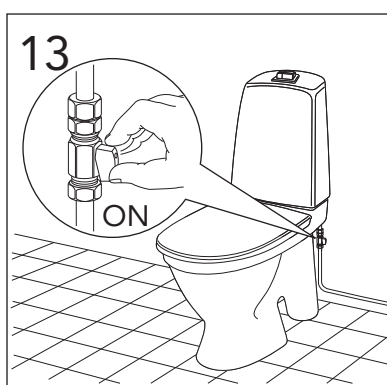
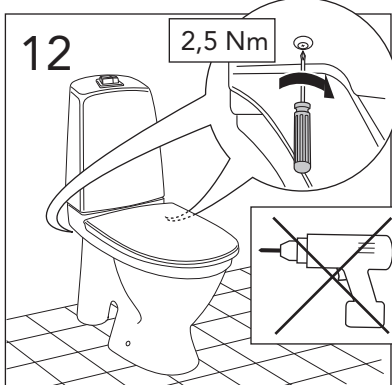
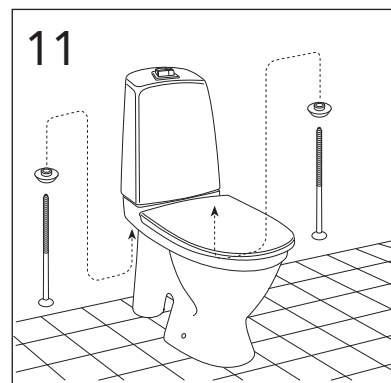
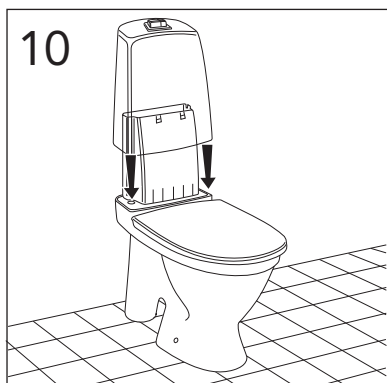
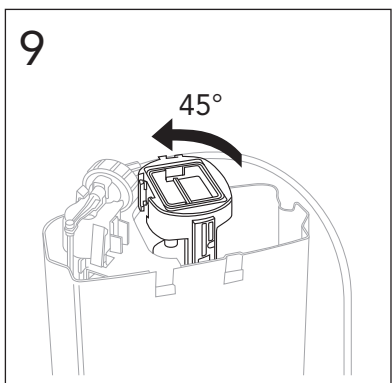
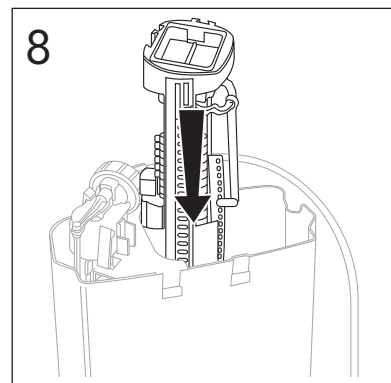
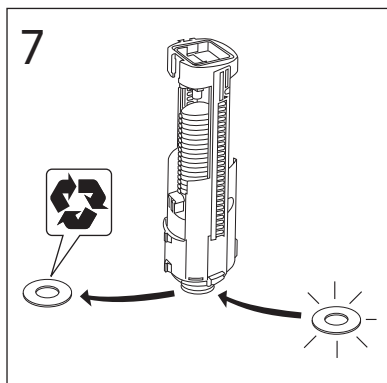
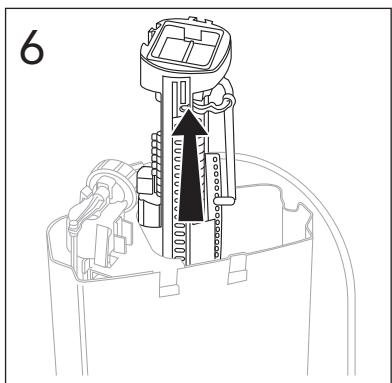
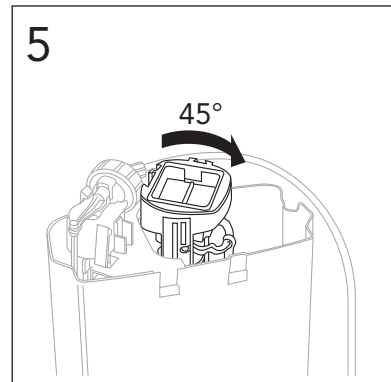
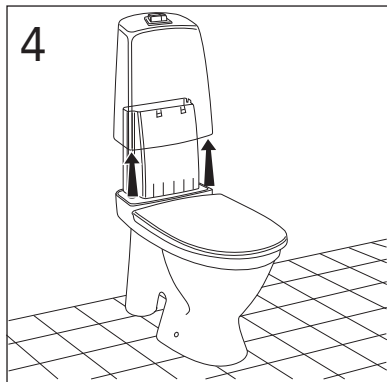
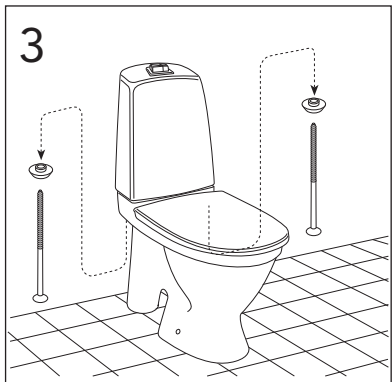
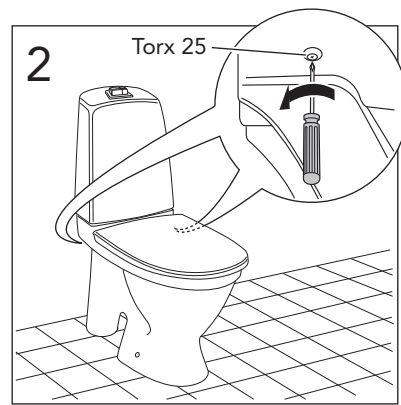
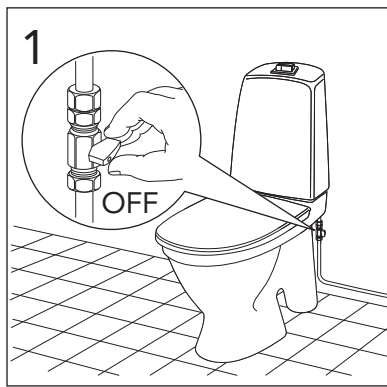
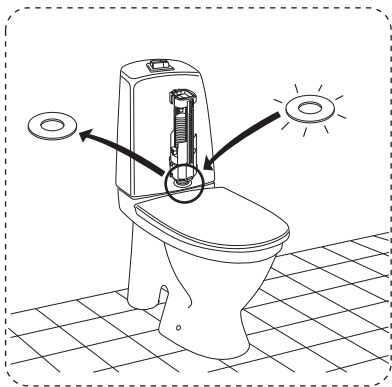
NAUTIC 5599

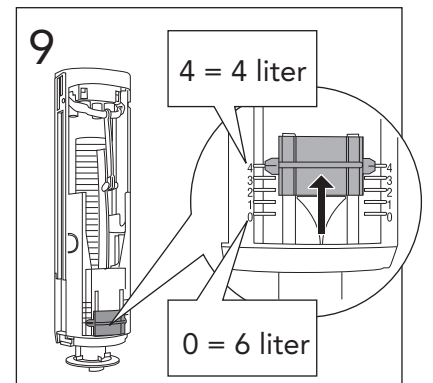
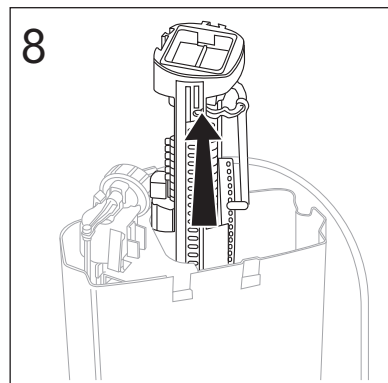
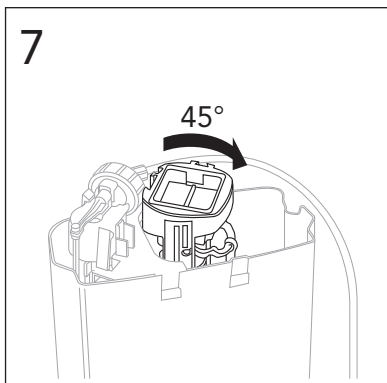
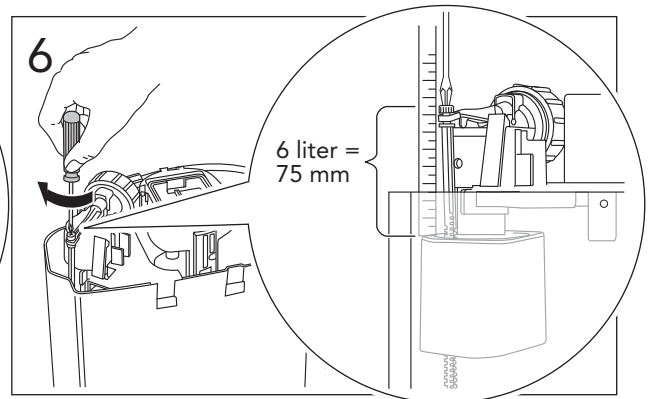
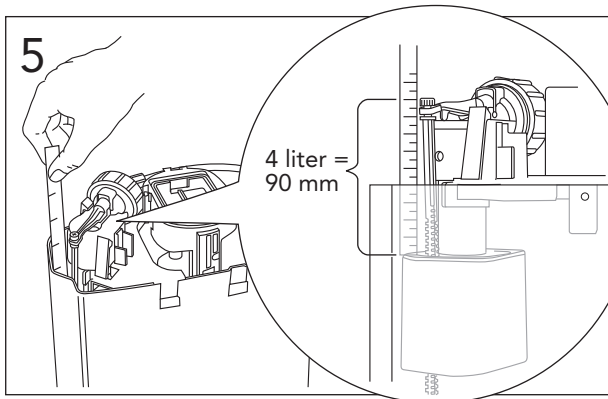
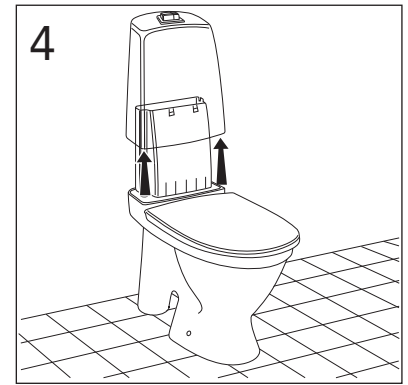
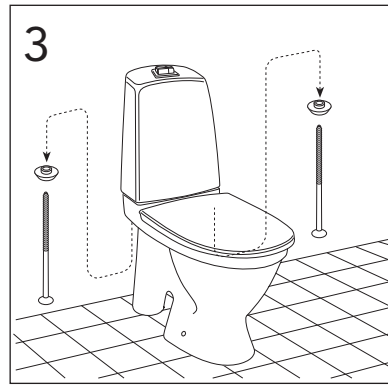
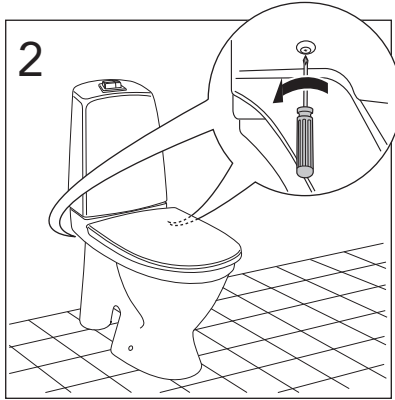
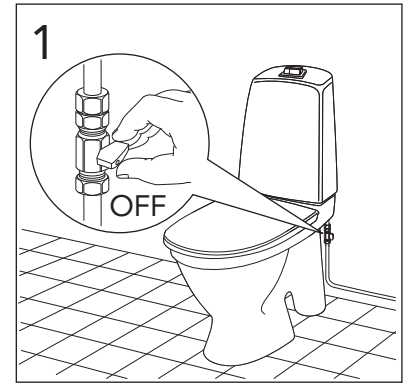
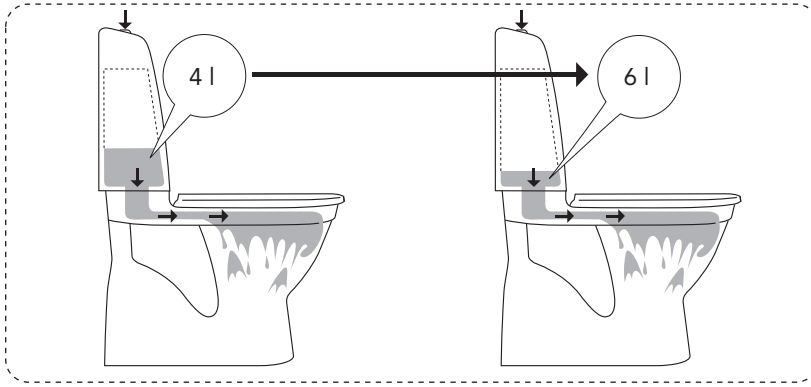


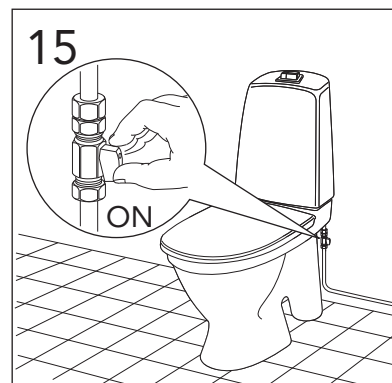
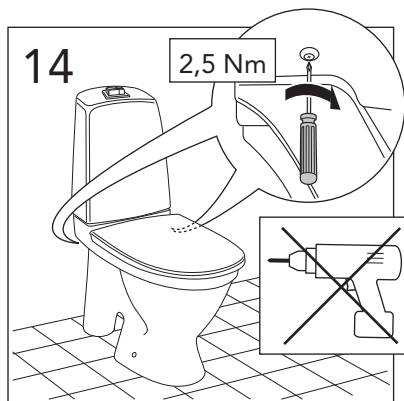
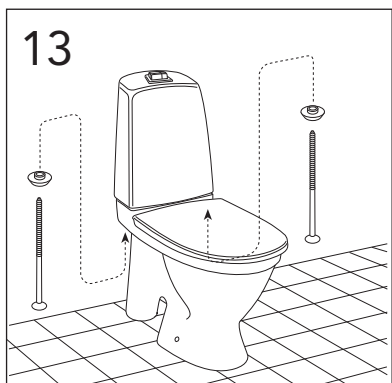
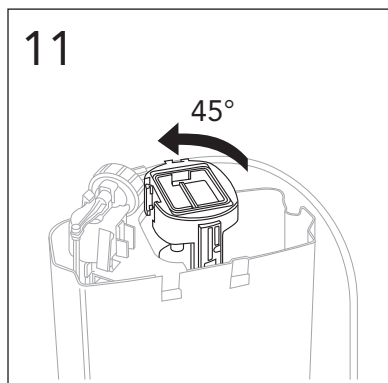
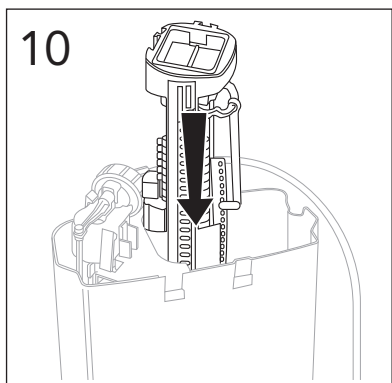
NAUTIC 5598

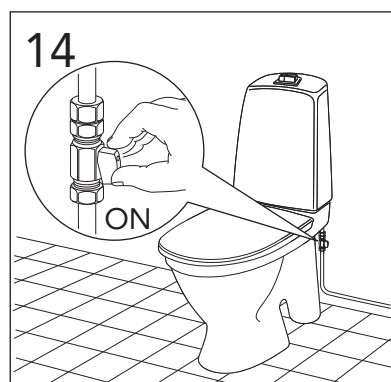
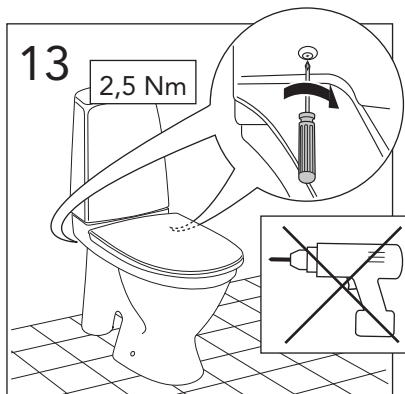
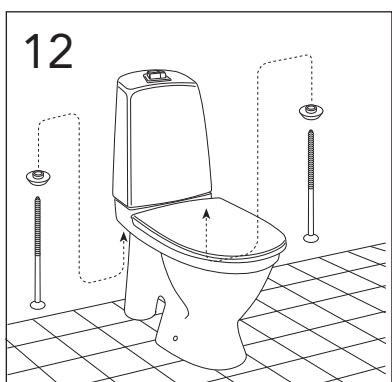
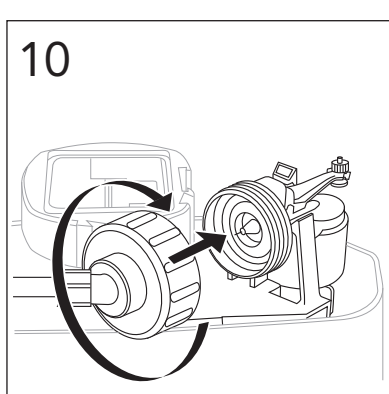
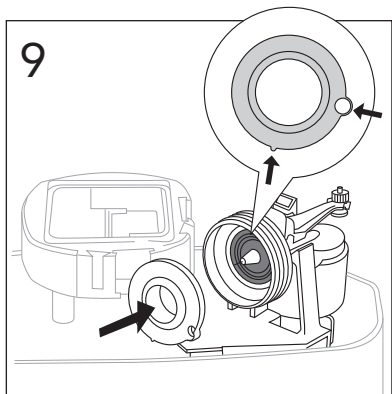
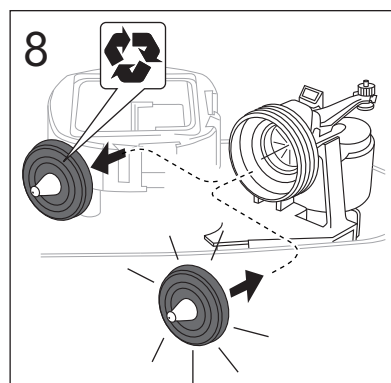
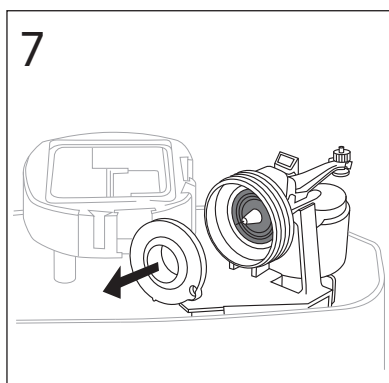
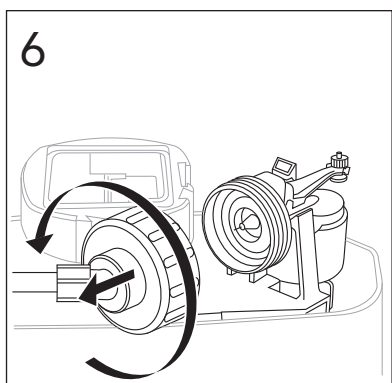
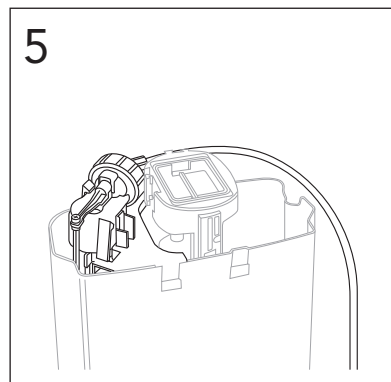
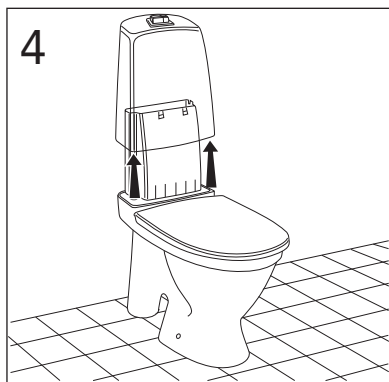
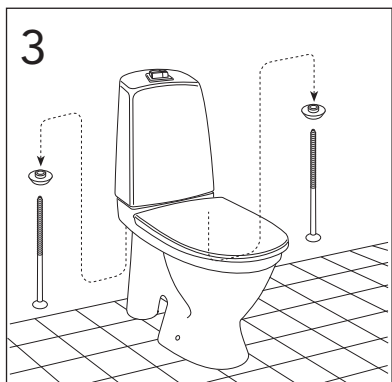
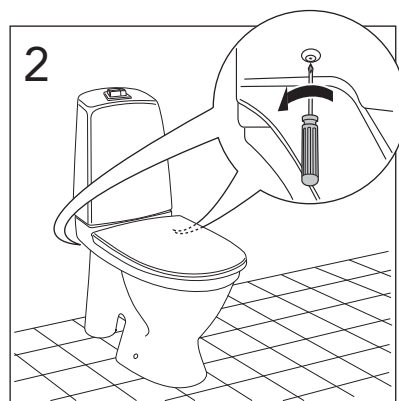
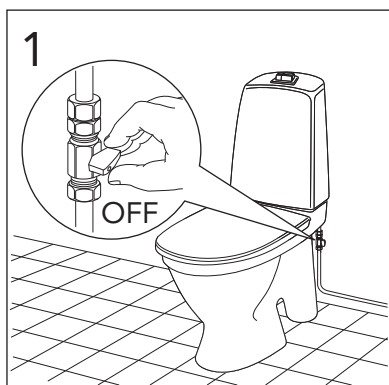
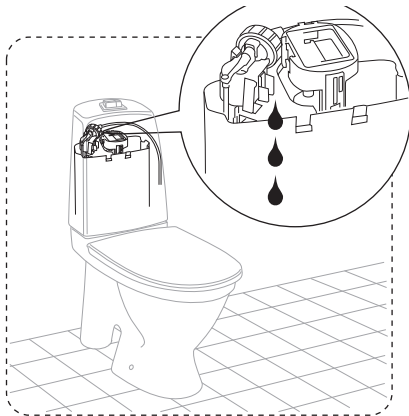


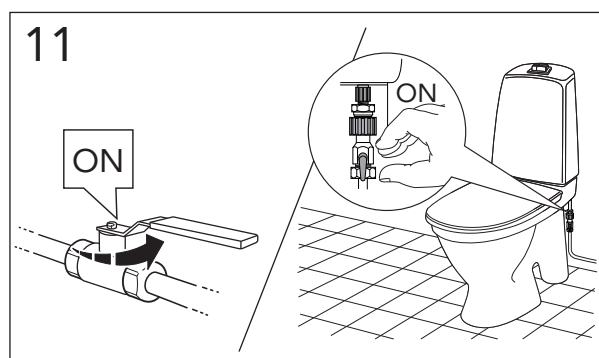
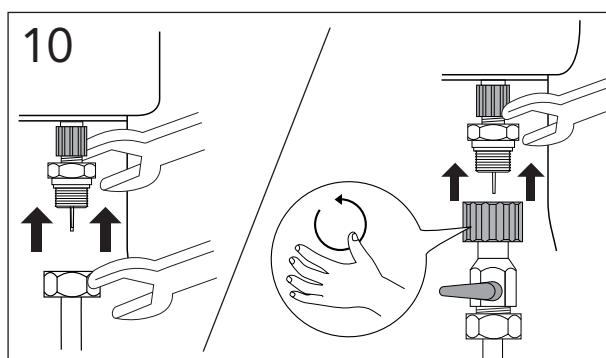
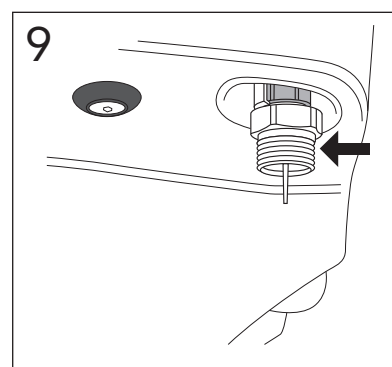
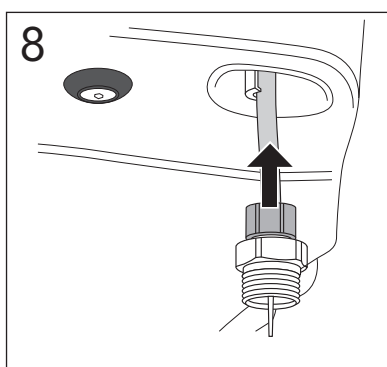
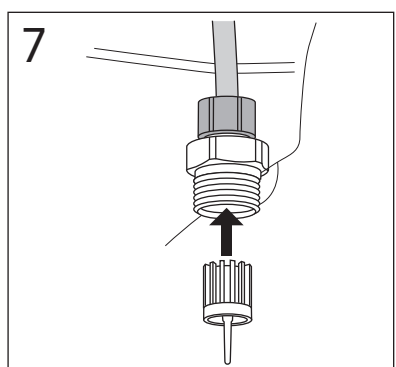
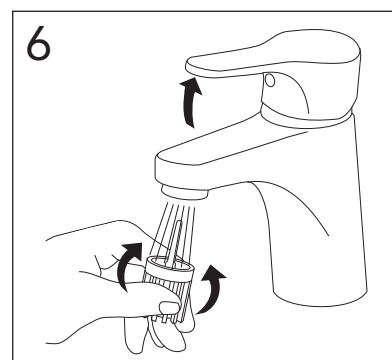
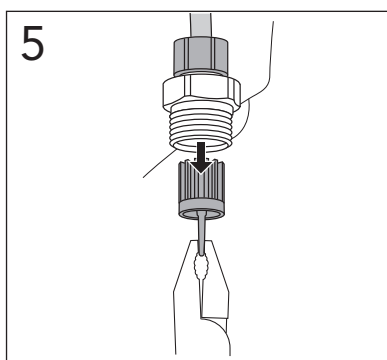
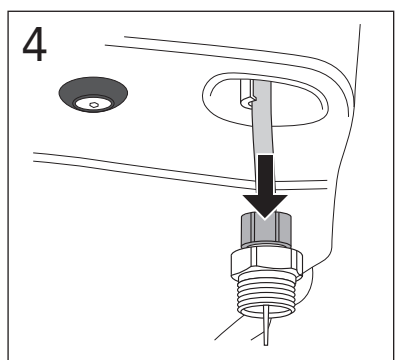
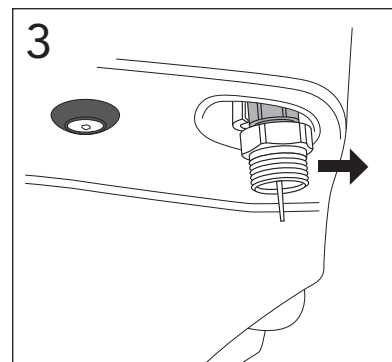
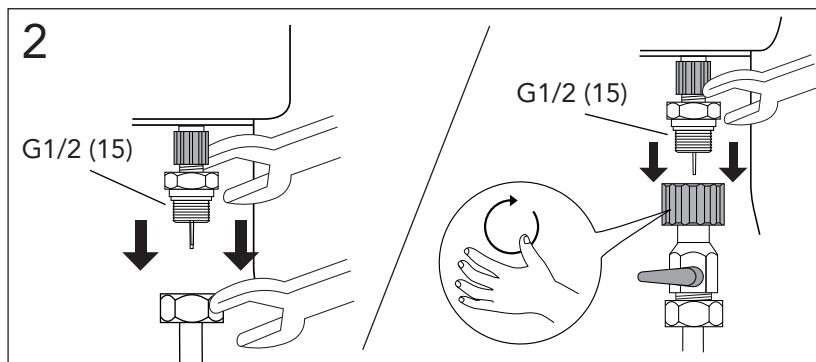
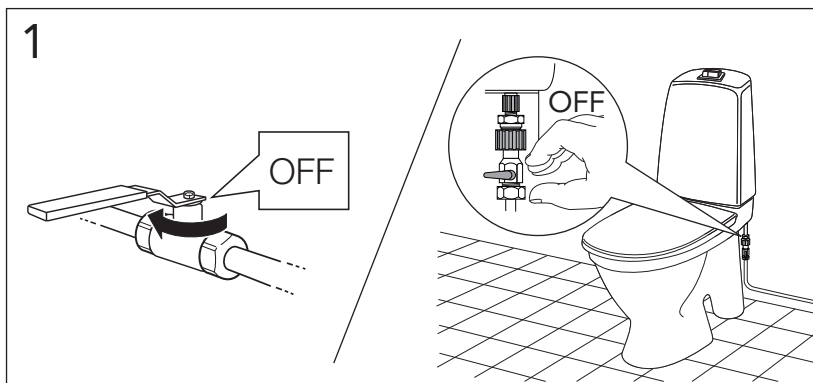
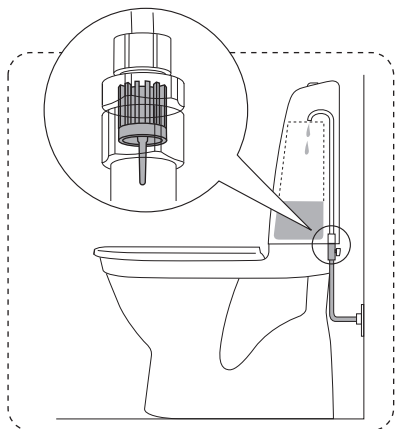






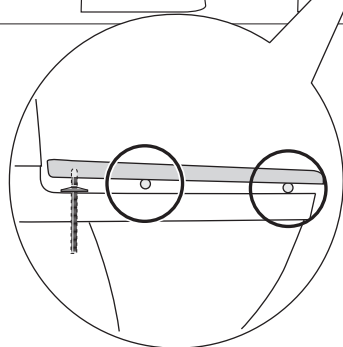
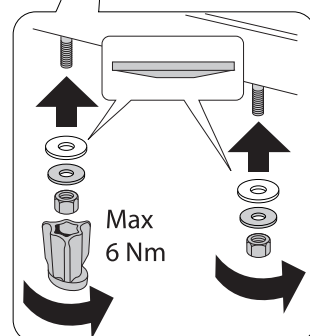
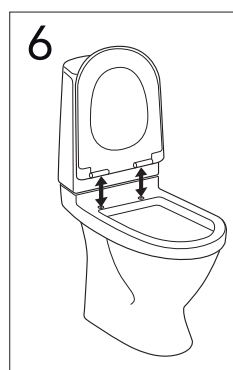
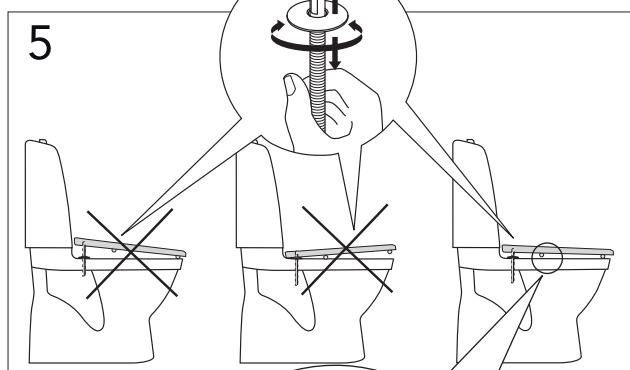
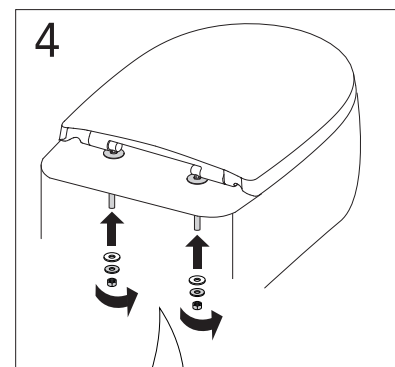
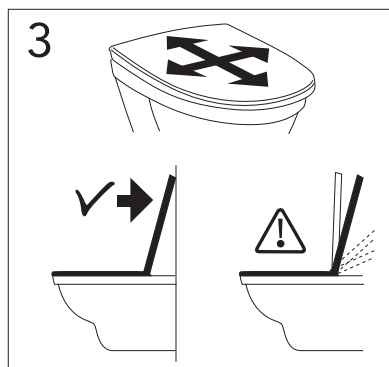
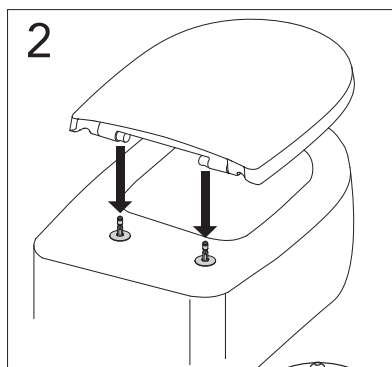
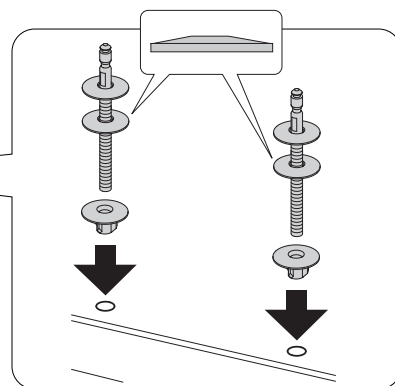
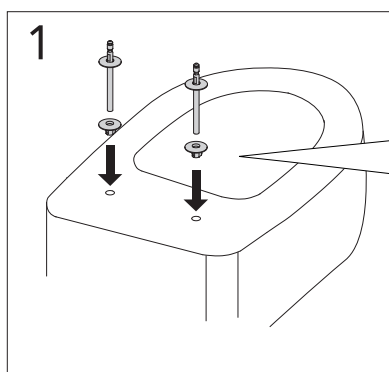






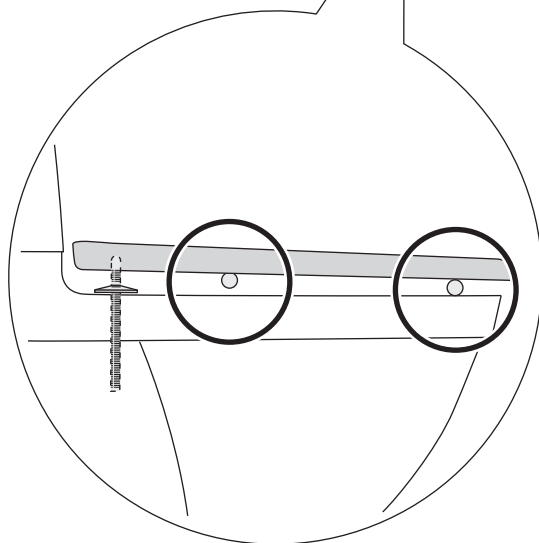
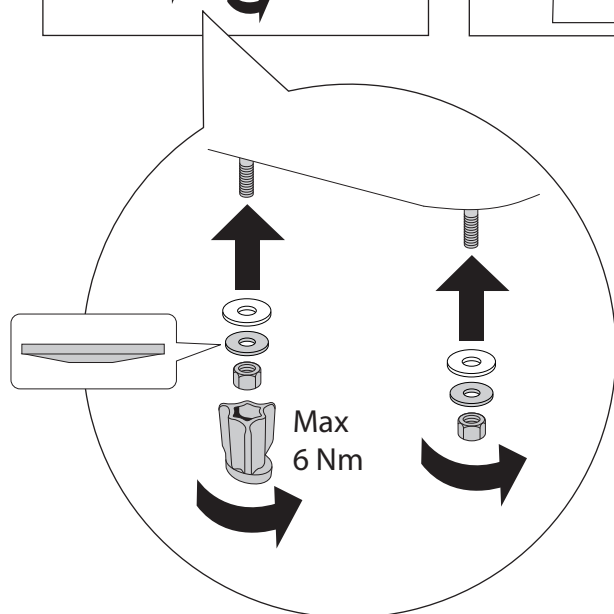
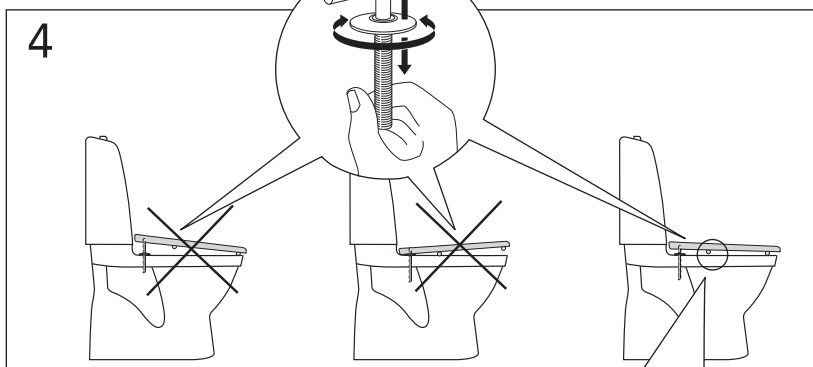
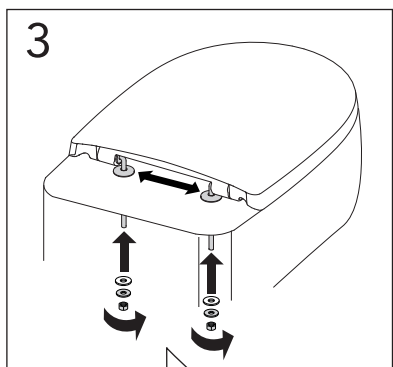
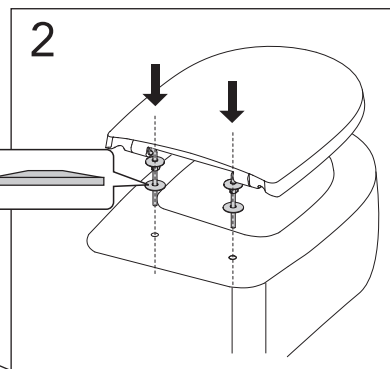
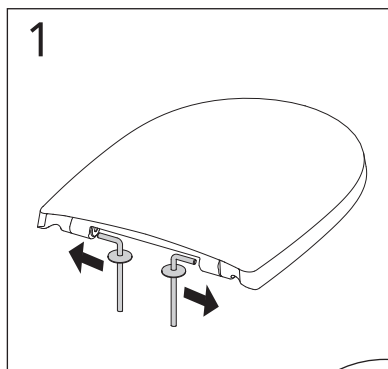


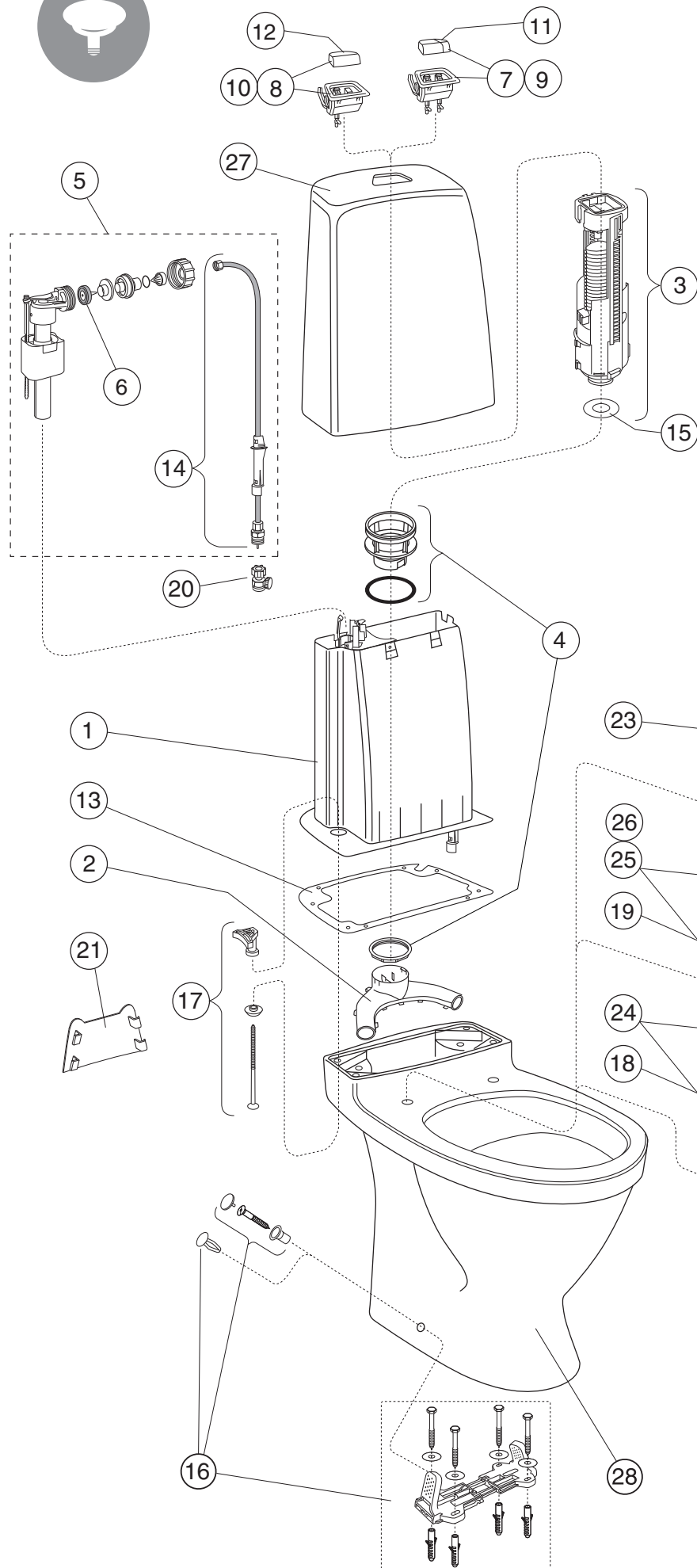
9M26S101. 9M26S136



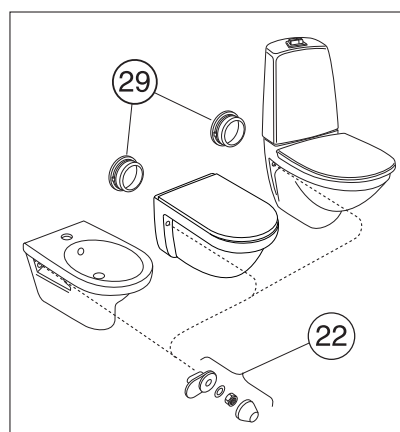


9M256101





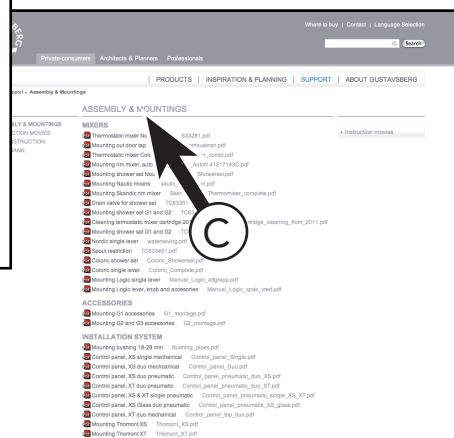
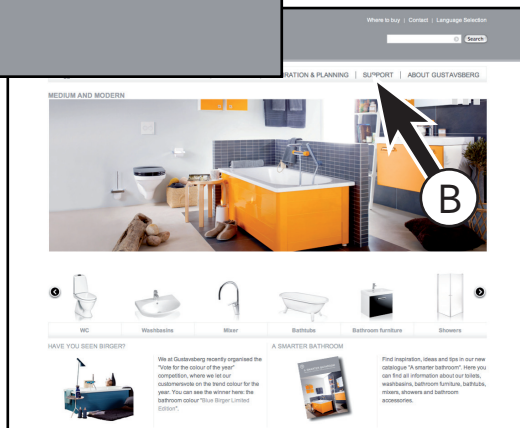
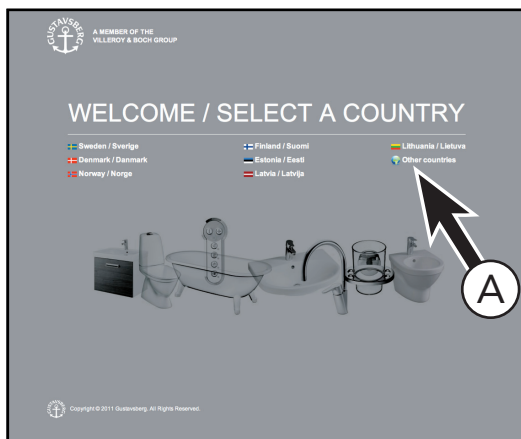
- 1 GB19299P0100
- 2 GB19299P0101
- 3 GB19299P0102 White
- 4 GB19299P0103
- 5 GB19299P0105
- 6 GB19299P0106
- 7 GB19299P0108 White
- 8 GB19299P0109 White
- 9 GB19299P0110
- 10 GB19299P0111
- 11 GB19299P0112
- 12 GB19299P0113
- 13 GB19299P0114
- 14 GB19299P0116
- 15 GB19299TK962
- 16 92242500
- 17 92226100
- 18 92226461
- 19 92226561
- 20 GB1929900503
- 21 GB1929903410
- 22 GB1929900326
- 23 9M246101
- 24 9M256101
- 25 9M26S101
- 26 9M26S136
- 27 GB185580001200
- 28 www.gustavsberg.com
- 29 GB1929900021





SKÖTSEL AV PORSLINSPRODUKTER
RENGØRING OG PLEJE AF SANITETSPRODUKTER
VEDLIKEHOLD AV SANITÆRPORSELEN
KÄYTTÖ-JA HOITO-OHJE, POSLIINITUOTTEET
MAINTENANCE OF CERAMIC PRODUCTS
KERAAMIKATOODETE HOOLDAMINE
KOPŠANAS INSTRUKCIJA KERAMIKAS PRODUKTIEM
KERAMIKOS GAMINIŲ PRIEŽIŪRA
Установка керамических изделий
ÚDRŽBA VÝROBKŮ Z KERAMIKY
ÚDRŽBA VÝROBKOV Z KERAMIKY

www.gustavsberg.com



A MEMBER OF THE
VILLEROY & BOCH GROUP

Sweden
Villeroy & Boch Gustavsberg AB
Chamottevägen 15
Box 400
134 29 Gustavsberg
Phone +46 8 570 391 00
Fax +46 8 570 320 36
info@gustavsberg.com

Denmark
Villeroy & Boch Danmark A/S
Vallensbækvej 26-28
2605 Brøndby
Tlf +45 36 70 80 55
Fax +45 36 72 08 05
info@gustavsberg.dk

Czech / Slovakia
Villeroy & Boch Czech s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 - Chodov
Czech republic
+420 271 001 647
info-cz@villeroy-boch.com

Norway
Villeroy & Boch Norge AS
Luhrtoppen 2
Postboks 13
1471 Lørenskog
Tlf. +47 67 97 82 50
Faks +47 67 97 16 57
info@gustavsberg.no

Suomi/Finland
Oy Gustavsberg Ab
Laippatie 14 b
00880 Helsinki
Puh 09-32 91 88 11
Fax 09-32 91 88 50
myynti@gustavsberg.com

Estonia
Oy Gustavsberg Ab Eesti Filiaal
F. R. Faehlmanni 6
10125 Tallinn
Telefon +372 646 0312
E-mail: info@gustavsberg.ee

Latvia
Oy Gustavsberg Ab pārstāvniecība Latvijā
Krasta iela 68 A
LV - 1019 Rīga
Latvija
Tālrunis: +371 6724 5511
Fakss: +371 6724 5519
e-pasts: info.latvia@gustavsberg.com

Lithuania
OY Gustavsberg AB Filialas
Algirdo 75, LT-03209
LT-01112 Vilnius
Tel.: +370 (5) 2460811
Faksas: +370 (5) 2691620
El. paštas:
infolt@gustavsberg.com

Україна
Представництво Gustavsberg
в Україні:
01030 Київ, Україна
вул. Чапаєва 4, оф.17
Тел. +38 044 493 98 68
Факс +38 044 494 98 67
info.ukraine@gustavsberg.com

Россия
Представительство Gustavsberg
127287 Москва
ул. 2-ая Хуторская д. 38А/913
Тел.: +7 495 609 6560
Факс: +7 495 609 6632
info.russia@gustavsberg.com

Россия
Представительство Gustavsberg
в Санкт-Петербурге
ул. 9-я Советская,
д. 5, лит. А, пом. 8Н.
193036 Санкт-Петербург
Тел.: +7 812 326 7896
Факс: +7 812 326 7899
info.russia@gustavsberg.com